



Filter Free

Ultrasonic Cool Mist Humidifier

Use and Care Manual



This humidifier adds water vapor to the surrounding air which may help the user breathe better. If you have any questions about the operation of your Vicks Filter Free Ultrasonic Cool Mist Humidifier, call our toll-free Consumer Relations line at 1-800-VAPOR-1-2 or e-mail us at ConsumerRelations@HelenofTroy.com.

IMPORTANT!
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

VUL525/545
Series

⚠ Important Safety Instructions

**READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
BEFORE USING THIS APPLIANCE**

**WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS
BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK AND INJURY
TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:**

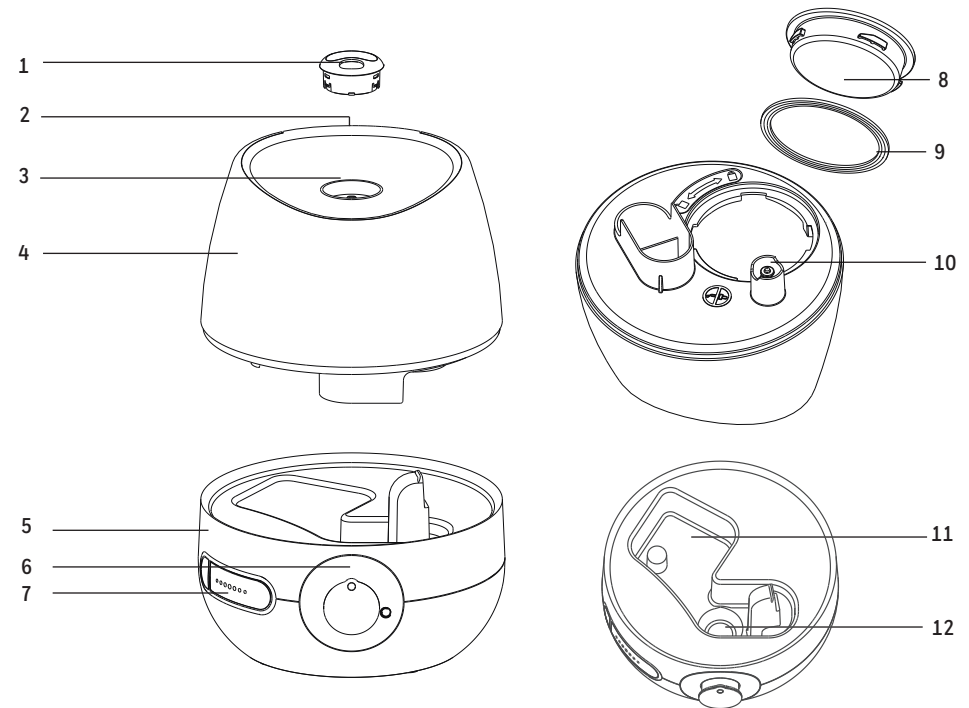
1. The appliance should **ALWAYS** be placed on a firm, flat, waterproof surface at least four feet (1.2 m) away from bedside, 12 inches (30 cm) from the wall and out of reach of patients, children and pets. Be sure the appliance is in a stable position and the power cord is away from heated surfaces and out of the way to prevent the humidifier from being a tripping hazard.
2. The appliance should not be left unattended in a closed room. Leave room door partly open. **DO NOT** aim Mist Outlet directly at walls, furniture and bedding.
3. Before using the appliance, extend the cord and inspect for any signs of damage. **DO NOT** use the unit if the cord has been damaged. **DO NOT** operate with power cord coiled or twist tie in place.
4. The appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
5. ⚠ To avoid fire or electric shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet. To avoid risk of fire, electric shock or personal injury, **DO NOT** use an extension cord or power strip.
6. The appliance should **ALWAYS** be unplugged and emptied when not in operation or while being cleaned. Shut off and unplug humidifier before moving. **DO NOT** move or tilt humidifier while it is in operation. Plug and unplug unit with dry hands. **NEVER** pull by cord.
7. Appliance requires regular cleaning. Refer to and follow cleaning instructions.
8. **DO NOT** operate outdoors; this appliance is intended for indoor residential use only.
9. **DO NOT** cover or insert objects into any openings on the unit.
10. **DO NOT** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this appliance. Doing so will void your warranty.
11. **DO NOT** place in direct sunlight, high temperature areas or near computers or sensitive electronic equipment.
12. **DO NOT** touch the nebulizer while the unit is plugged in as burns could result.
13. **DO NOT** touch skin with exposed VapoPad or place VapoPad on furniture, fabric, bedding or plastic.
14. **DO NOT** add any medications or essential oils (e.g. Kaz Inhalant or Vicks VapoSteam) into Mist Outlet, Base, Water Reservoir or Water Tank.

IMPORTANT!
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Getting to Know Your Vicks VUL525/545 Series Humidifiers

How it Works

Water is released from the Water Tank into the Reservoir. A Nebulizer vibrates at ultrasonic frequency, breaking the water into a fine mist. The mist is quietly propelled by a fan up a vertical Mist Chamber to the Mist Outlet where the cool, visible mist enters the room. This humidifier will shut off when the water level is low or when the Tank is removed from the Base.



Components

- | | |
|-------------------------------|-----------------|
| 1. Mist Nozzle | 7. VapoPad Door |
| 2. Tank Handle (Back of Unit) | 8. Tank Cap |
| 3. Mist Outlet | 9. Gasket |
| 4. Water Tank | 10. Plunger |
| 5. Base | 11. Reservoir |
| 6. Power Knob | 12. Nebulizer |

VUL525/VUL545 Series Accessories (Not Included)

The following optional accessories work great with your humidifier.

Vicks VapoPads (One menthol VapoPad sample included)

Use Vicks VapoPads with your humidifier for soothing vapors. Enjoy up to 8 hours of soothing comfort per pad. Choose from three scents: Soothing Menthol Vapors, Comforting Sleepy Time Comfort (eucalyptus, rosemary and lavender) and Calming Vapors (menthol and lavender).



Protec® Antimicrobial Cleaning Products (Not Included)

These products feature an antimicrobial, Aquastat®, that helps keep your humidifier cleaner, longer. Simply drop in the tank for fresh, cleaner mist! Benefits of using these products include:

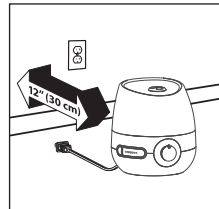
- Kills up to 99% of odor causing bacteria
- Keeps cleaning for up to 30 days
- Contains no harmful chemicals

Setting Up Your Humidifier

Unpack the Humidifier

Keep this Owner's Manual for reference

- Remove packaging materials. Remove twist tie from power cord and extend power cord to full length.
- Place on a firm, level, water resistant surface a minimum of 12" (30cm) from any walls. Mist should be directed away from any walls, bedding and furniture.



Hard Water and White Dust

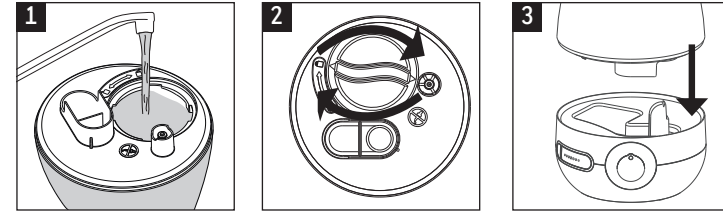
- High mineral content in your water, also known as hard water, may cause a white mineral residue to accumulate on surfaces in the room near the humidifier. This mineral residue is commonly referred to as white dust. The higher the mineral content (hardness) of your water, the greater the potential that an ultrasonic humidifier may produce white dust.
- White dust is not a result of a defect or flaw in the humidifier. It is a result of the amount of minerals suspended in the water you are using.
- To reduce white dust, use distilled water or a Protec PDC51V2 Demineralization Cartridge available through Consumer Relations; see back of this manual.

Filling/Refilling

NOTE: Tank should be carried using two hands. One hand using the carrying handle located on tank top and the other hand supporting the base of the tank.

Helen of Troy will not accept responsibility for property damage caused by water spillage.

⚠️ VUL525 holds 1/2 gallon (1.9L) of water and VUL545 holds 1 gallon (3.8L) of water (tank and reservoir combined).

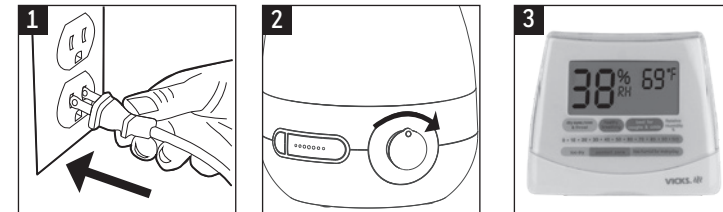


Filling


Always turn the the humidifier off before removing the Water Tank.

1. Remove Water Tank and turn upside down. Remove Tank Cap by turning counterclockwise (left). Fill Tank with cool water. **DO NOT** fill with warm or hot water.
2. Replace Tank Cap by turning clockwise (right), aligning arrow to lock symbol. Be sure Gasket is in place.
3. Place Tank on Base. Water will drain from the Tank into the Reservoir when the Plunger is engaged.

Using Your Humidifier



NOTE: Position humidifier to direct mist output away from walls, furniture and bedding.

1. With the Power Knob in the OFF position , plug the humidifier into a polarized 120V outlet.
- ⚠️ **CAUTION: TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT PLUG HUMIDIFIER INTO AN OUTLET WITH WET HANDS.**
2. Turn Power Knob to the right to turn on, then turn to left or right to set desired mist level.
 3. Humidity Level: When a comfortable humidity level is reached, turn Power Knob to a lower setting.

A comfortable humidity level is between 40-60%. Consider using a humidity monitor to display current room humidity and temperature.

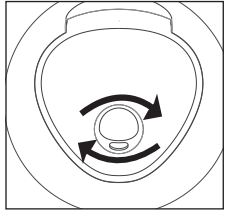
CONDENSATION: If you notice condensation on the walls, windows or around the humidifier, the humidity level is too high. Open doors to the room or turn off humidifier until humidity level drops.

Using Your Humidifier (Continued)

Mist Outlet

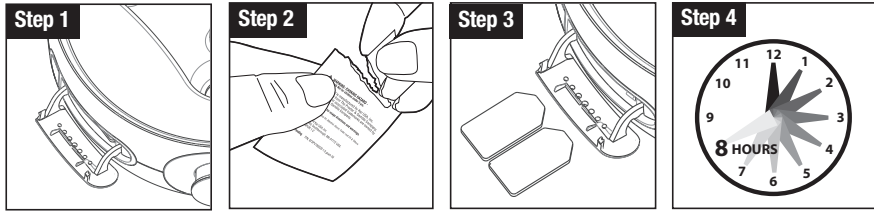
This humidifier features a directional Mist Outlet. Use this feature to direct the mist where you want it most.

The Outlet will rotate up to 180°.



VUL545 and VUL525

Using Vicks VapoPads



Your humidifier can be used with Vicks VapoPads to provide up to 8 hours of soothing vapors. One free sample of the Vicks Soothing Menthol VapoPad is included with your humidifier. To use your unit with Vicks VapoPads:

1. Open VapoPad Door by pressing the button.
2. Open VapoPad by tearing notch on pad bag. **DO NOT** touch pad with hands. If pad is touched **DO NOT** rub face or eyes as it may cause irritation.
3. Insert Vicks VapoPad with angled end facing towards the product. Push pads into VapoPad Slot. Close door.
4. After 8 hours, discard VapoPad. Push button to eject VapoPads.

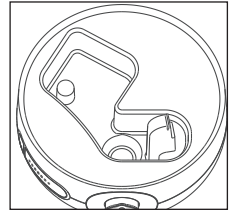
To continue using VapoPads, repeat steps 1-4.

VapoPad Recommended Usage:

- Not recommended for infants under 10 lbs (4.5 kg).
 - For children between 10-22 lbs (4.5-10 kg) do not use more than 2 pads in a 24 hr period.
- Scent Pad Ingredients: VSP-19, VSP-19-CAN: Eucalyptus Oil, Menthol, Glycol, Cedar Leaf Oil & Others

Using The Demineralization Cartridge:

This humidifier has been designed to be used with the Protec PDC51V2 or PDC51CV2 Demineralization Cartridge (not included). In hard water areas, use of distilled water or a demineralization cartridge with tap water will help minimize the production of white dust. Cartridges can be ordered through Consumer Relations; see back of this manual.



Daily Maintenance

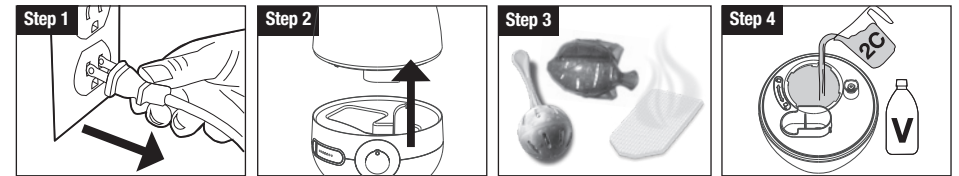
For best results, use fresh clean water every day.

Weekly Cleaning

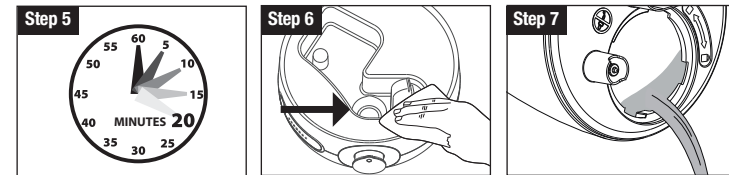
To properly clean your humidifier we recommend the separate processes of Scale Removal and Disinfecting shown below. These two processes must be performed separately.

All maintenance should be done in the kitchen or bathroom on a water resistant surface near a faucet. **DO NOT** wash any components of this humidifier in the dishwasher.

Instructions for Scale Removal



1. Turn off and unplug the humidifier.
2. Remove Water Tank from Base. Remove Tank Cap, taking care that the rubber Cap Gasket does not come off. Empty water from Water Tank and Base.
3. If Antimicrobial Cleaning Product is installed, remove Antimicrobial Cleaning Product and set aside. **DO NOT** clean Antimicrobial Cleaning Product. This will damage the Antimicrobial Cleaning Product.
4. Add 2 cups of undiluted distilled white vinegar to Water Tank. Replace Tank Cap and swish vinegar solution around in Tank. Place Tank on Base. Vinegar solution will drain into Water Reservoir and loosen mineral buildup (scale) on Nebulizer and Float as they soak in the solution. It will also loosen scale on bottom of Water Tank.



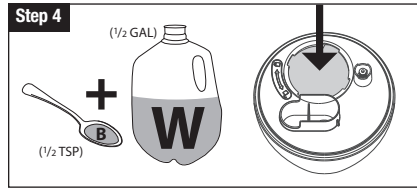
5. Soak for 15-20 minutes.
6. After soaking, unlock Tank Cap and pour solution out in sink. Pour solution from Water Reservoir out in sink. Wipe Nebulizer and Float with soft cloth to remove loosened mineral deposits.
7. Rinse Water Reservoir and Water Tank until smell of vinegar (for Scale Removal process) or bleach solution (for Disinfecting process) is gone. Make sure water does not enter the fan opening (vented opening on right side of Reservoir) or Power Knob.

⚠ CAUTION: DO NOT SUBMERGE BASE IN WATER. DOING SO WILL DAMAGE THE HUMIDIFIER AND VOID THE WARRANTY.

Weekly Cleaning (Continued)

Instructions for Disinfecting

Follow Steps 1-3 in Scale Removal Instructions in previous section.



For Step 4: Add ½ tsp of bleach to ½ gallon (1.9L) of water and add to Tank. Replace Tank Cap. Swish solution around in Tank. Place Tank on Base. Bleach solution will drain into Reservoir and will disinfect Reservoir and other components as they soak.

NOTE: Using more than ½ tsp of bleach to ½ gallon of water may result in damage to your humidifier.

See steps 5-7 in Scale Removal Instructions in previous section to complete Disinfecting process.

NOTE: DO NOT mix vinegar and bleach solutions together. **Scale Removal and Disinfecting must be done separately.**

End-Of-Season Care And Storage

Follow the **CLEANING** instructions when the humidifier will not be used for at least one week, or at the end of the season.

At the end of the season, remove any accessories used with the humidifier and allow the humidifier and accessories to dry completely before storing.

DO NOT store with water inside the Base, Reservoir or Tank.

Pack unit safely and store in a cool, dry location.

Consumer Relations

TO ORDER REPLACEMENT PARTS CONTACT CONSUMER RELATIONS

Call us toll-free at: 1-800-VAPOR-1-2 (1-800-827-6712)

E-mail: ConsumerRelations@HelenofTroy.com

Or visit our website at: www.VicksHumidifiers.com

Please be sure to specify model number VUL525 or VUL545.

NOTE: Failure to keep this unit clean from mineral deposits normally contained in any water supply will affect the efficiency of operation of this unit. Customer failure to follow these instructions may void the warranty.

Troubleshooting

If your humidifier is not working properly, refer to the following:

Problem	Possible Cause	Solution
Power Knob is turned "on" and the power light is off	<ul style="list-style-type: none"> Unit not plugged in No power at outlet 	<ul style="list-style-type: none"> Plug unit in Check home circuits, fuses, test outlet
Power is on and little or no mist is produced	<ul style="list-style-type: none"> No water in tank Unit is not level Mineral deposits on Nebulizer Power setting may be too low Water Tank or Base were washed with detergent 	<ul style="list-style-type: none"> Fill Water Tank with cool water Place on a level surface Clean Nebulizer (refer to Weekly Care & Cleaning instructions) Turn the Power Knob to increase output Rinse thoroughly with clean water until there is no foam or smell of cleaning solution
Water overflows from Reservoir	<ul style="list-style-type: none"> Tank may be damaged Tank Cap is not tight Tank Cap Seal may be missing 	<ul style="list-style-type: none"> Check the Tank for any cracks or damage. and replace if necessary Close Tank Cap to lock position Check to see if Cap Seal is attached to Tank Cap. If not, contact Consumer Relations
Condensation forms around humidifier or on windows and walls	<ul style="list-style-type: none"> Mist Intensity is set too high for room size or pre-existing humidity level Humidifier may be too close to wall or window 	<ul style="list-style-type: none"> Decrease mist output to lower setting or open door to the room Move humidifier away from wall or point Mist Outlet away from wall or window

Specifications

Electrical Ratings

The Vicks VUL525 and VUL545 models are rated at 120V, 60Hz., 25W.

This device complies with Part 18 of the FCC rules.

⚠Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply within the limits for Consumer ISM equipment, pursuant to Part 18 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular

Specifications Continued

installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

2 Year Limited Warranty

YOU SHOULD FIRST READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS PRODUCT.

- A. This 2 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D. This warranty does not cover the filters, pre-filters, UV bulbs or other accessories (if included) except for material or workmanship defects.

Call us toll-free at 1-800-827-6712 or e-mail: ConsumerRelations@HelenofTroy.com

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.



sans filtre

Humidificateur ultrasonique à vapeur froide

Guide d'utilisation
et d'entretien



Cet humidificateur ajoute de la vapeur d'eau à l'air ambiant, ce qui peut aider l'utilisateur à mieux respirer. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre humidificateur ultrasonique à vapeur froide sans filtre Vicks, appelez sans frais notre Service à la clientèle au 1 800 VAPOR-1-2 ou envoyez un courriel à ConsumerRelations@HelenofTroy.com.

IMPORTANT!
LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS

Séries
VUL525/545

⚠ Consignes de sécurité importantes

LIRE CES MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES AVANT DE COMMENCER À EMPLOYER CET APPAREIL

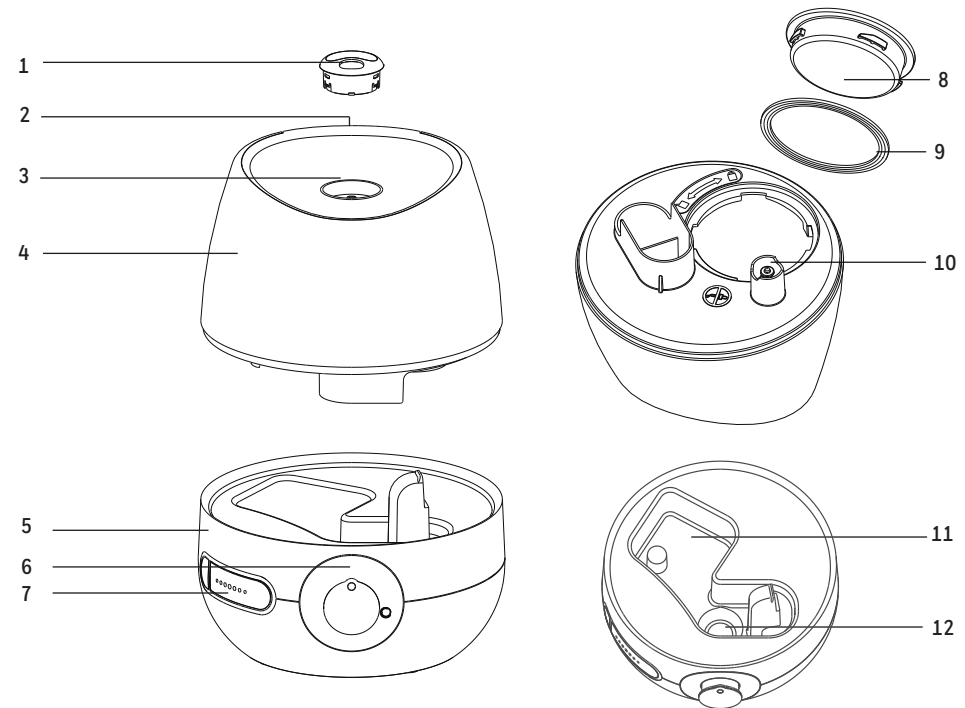
L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES NÉCESSITE DES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES POUR MINIMISER LES RISQUES D'INCENDIES, DE CHOCS ÉLECTRIQUES ET DE BLESSURES CORPORELLES, DONT LES SUIVANTES :

- 1. TOUJOURS** placer l'appareil sur une surface rigide, plane, d'aplomb et étanche, à au moins 1,2 m (4 pi) d'un chevet, 30 cm (12 po) des murs et hors de portée des malades, enfants et animaux de compagnie. S'assurer que l'appareil est dans une position stable. Garder le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chauffées et le placer de sorte qu'il ne représente pas un risque de trébucher.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance dans une pièce fermée. Entrouvrir la porte de la pièce. **NE PAS** diriger la sortie de vapeur directement vers les murs, les meubles ou la literie.
- Dérouler le cordon et l'examiner avec soin avant l'emploi, pour déceler tout signe de dégradation. **NE PAS** se servir de l'appareil si le cordon est abîmé, enroulé ou si l'attache est en place.
- Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre) qui ne s'enfonce dans les prises polarisées que dans un sens. Si la fiche ne pénètre pas totalement dans la prise, retourner la fiche. Si elle ne rentre toujours pas complètement dans la prise, avoir recours aux services d'un électricien agréé. **NE PAS** essayer de contourner cette mesure de sécurité.
- ⚠ Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, brancher l'appareil directement sur une prise électrique de 120V CA. Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, **NE PAS** utiliser de rallonge électrique ou de barre multiprise.
- 6. TOUJOURS** débrancher l'appareil et le vider entre les utilisations et pour le nettoyer. L'éteindre et le débrancher avant de le déplacer. **NE PAS** le bouger ou l'incliner quand il fonctionne. S'assurer d'avoir les mains sèches pour le brancher et le débrancher. Ne **JAMAIS** tirer sur le cordon.
- Nettoyer régulièrement l'appareil. Consulter et observer les instructions fournies.
- NE PAS** l'employer au grand air, il est réservé à l'usage résidentiel, à l'intérieur.
- NE** couvrir **AUCUN** orifice de l'appareil et ne **RIEN** insérer dans les orifices.
- NE PAS** essayer de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique quelconque de l'appareil, sous peine d'annulation de la garantie.
- NE PAS** placer l'appareil au soleil, dans un lieu très chaud ou à proximité d'ordinateurs ou de matériel électronique fragile.
- NE PAS** toucher le nébuliseur si l'appareil est branché, sous peine de brûlures.
- NE PAS** effleurer la peau avec le tampon aromatique VapoPads déballé et ne pas le placer sur meuble, textile, literie ou plastique.
- Ne PAS mettre** des huiles essentielles ou des produits médicamenteux (par ex. produit pour inhalation Kaz ou VapoSteam de Vicks) dans la buse à vapeur, la base, la cavité ou le réservoir.

Se familiariser avec les humidificateurs VUL525/545 Vicks

Fonctionnement

L'eau contenue dans le réservoir s'écoule dans la cavité. Le nébuliseur vibre à une fréquence ultrasonique, fragmentant les gouttelettes d'eau en une fine vapeur. La vapeur est silencieusement poussée par un ventilateur dans la chambre à vapeur verticale et dirigée vers la buse qui dégage une vapeur froide visible dans la pièce. L'humidificateur s'éteint lorsque le niveau d'eau est bas ou que le réservoir est retiré de la base de l'appareil.



Composantes

- | | |
|---|---|
| 1. Buse à vapeur | 7. Porte du compartiment à tampon VapoPad |
| 2. Poignée du réservoir (à l'arrière de l'appareil) | 8. Bouchon du réservoir |
| 3. Sortie de vapeur | 9. Joint du bouchon |
| 4. Réservoir | 10. Piston |
| 5. Base | 11. Cavité |
| 6. Bouton de mise en marche | 12. Nébuliseur |

IMPORTANT!

LIRE ET GARDER CES INSTRUCTIONS

Accessoires – séries VUL525/VUL545 (non inclus)

Ces accessoires optionnels conviennent parfaitement à l'humidificateur.

Vicks VapoPads (un tampon au menthol VapoPad inclus)

Utilisez des tampons Vicks VapoPads avec votre humidificateur pour des vapeurs apaisantes. Profitez de 8 heures de confort apaisant par tampon. Choisissez parmi trois fragrances : Vapeurs apaisantes de menthol, Confort relaxant pour la nuit (eucalyptus, romarin et lavande) et Vapeurs calmantes (menthol et lavande).



Produits de nettoyage antimicrobien Protec^{MD} (non inclus)

Ces produits sont dotés d'un agent antimicrobien, Aquastat^{MD}, qui aide à garder votre humidificateur propre, plus longtemps. Il suffit de verser le produit dans le réservoir pour une vapeur fraîche et propre! Voici les avantages d'utiliser ce produit :

- Élimine jusqu'à 99 % des bactéries causant des odeurs
- Continue de nettoyer pendant 30 jours
- Ne contient aucun produit chimique nocif

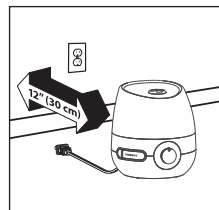


Installation

Sortez l'appareil de la boîte.

Conservez ce manuel d'instructions comme référence.

- Retirez l'emballage. Enlevez l'attache du cordon d'alimentation et étirez le cordon à sa pleine longueur.
- Placez l'appareil sur une surface ferme, plane et étanche à au moins 12 po (30 cm) des murs. La vapeur ne doit pas être dirigée vers un mur, le lit ou les meubles.



Eau dure et poussière blanche

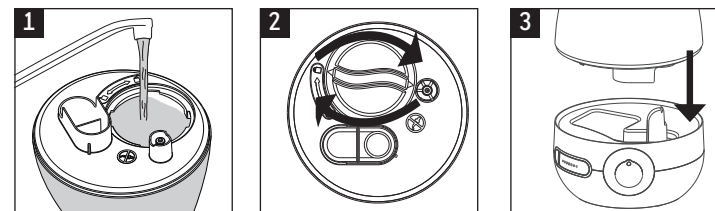
- La haute teneur en minéraux de l'eau, communément appelée « eau dure », peut provoquer le dépôt de poussière blanche sur les diverses surfaces de la pièce qui se trouvent à proximité de l'humidificateur. Plus l'eau de la région contient de minéraux, plus il y a de chances que l'humidificateur ultrasonique produise de la poussière blanche.
- La poussière blanche ne provient pas d'un défaut de l'appareil, mais des minéraux qui sont en suspension dans l'eau utilisée.
- Pour réduire la quantité de poussière blanche, vous pouvez utiliser de l'eau distillée ou une cartouche de déminéralisation Protec PDC51V2. Pour savoir comment vous procurer une cartouche, communiquez avec notre service à la clientèle; voir au dos de ce manuel.

Remplissage

REMARQUE : porter le réservoir des deux mains – une main qui tient la poignée du haut du réservoir et l'autre qui soutient le fond du réservoir.

Helen of Troy n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels dus à l'eau.

⚠ Le modèle VUL525 contient 0,5 gallon (1,9 L) d'eau et le modèle VUL545 contient 1 gallon (3,8 L) d'eau (réservoir et cavité combinés).

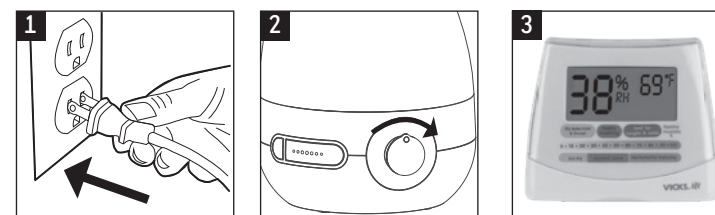


Remplissage

Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint avant d'enlever le réservoir.

1. Retirez le réservoir et tournez-le à l'envers. Enlevez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche). Remplissez le réservoir d'eau froide. **N'utilisez PAS** d'eau tiède ou d'eau chaude.
2. Remettez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite); assurez-vous que la flèche est alignée sur le symbole de verrouillage. Assurez-vous que le joint du bouchon est en place.
3. Remettez le réservoir en place sur la base. L'eau contenue dans le réservoir s'écoulera dans la cavité lorsque le piston est engagé.

Utilisation



REMARQUE : Orientez l'appareil de sorte que la sortie de vapeur ne soit pas dirigée vers les murs, les meubles ou la literie.

1. Assurez-vous que le bouton de mise en marche est à la position Arrêt , puis branchez l'humidificateur dans une prise de courant polarisée de 120 V.

⚠ **MISE EN GARDE : POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, NE BRANCHEZ PAS L'HUMIDIFICATEUR SI VOUS AVEZ LES MAINS MOUILLÉES.**

2. Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bouton vers la droite, puis tournez-le vers la gauche ou la droite pour sélectionner le niveau de vapeur désiré.
3. Niveau d'humidité : Lorsque le niveau d'humidité désiré est atteint, tournez le bouton pour sélectionner un réglage plus bas.

Utilisation (suite)

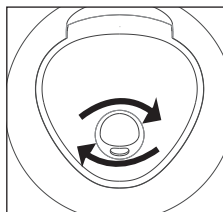
Un niveau d'humidité confortable se situe entre 40 et 60 %. Vous pourriez utiliser de plus un moniteur d'humidité (non inclus); cet appareil indique la température ambiante, et le taux d'humidité dans la pièce.

CONDENSATION : Si vous constatez de la condensation sur les murs, les fenêtres ou autour de l'appareil, c'est que le taux d'humidité est trop élevé. Ouvrez la porte de la pièce ou éteignez l'appareil jusqu'à ce que l'humidité baisse à un niveau acceptable.

Sortie de vapeur

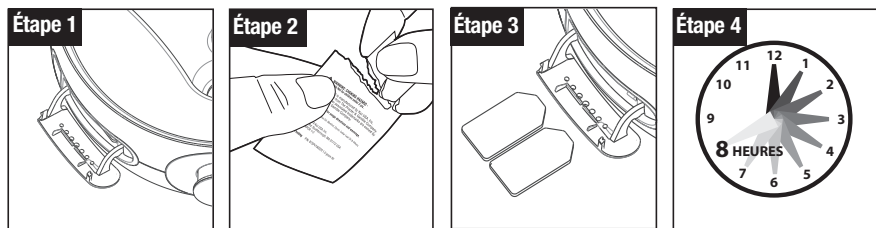
Cet humidificateur comporte une buse à vapeur directionnelle qui vous permet d'orienter la vapeur vers l'endroit que vous voulez cibler.

La buse à vapeur pivote jusqu'à 180°.



Modèles VUL545
et VUL525

Utilisation des Vicks VapoPads



Vous pouvez utiliser votre humidificateur avec les tampons Vicks VapoPad afin de procurer jusqu'à 8 heures de vapeurs apaisantes. Un échantillon de tampons aromatiques au menthol VapoPads Vicks est offert gratuitement avec votre humidificateur. Pour utiliser votre appareil avec les tampons Vicks VapoPad :

1. Ouvrir la porte du compartiment à VapoPad en appuyant sur le bouton.
2. Déchirer le sachet du tampon VapoPads à l'échancrure prévue au haut. **NE PAS** toucher au tampon déballé. En cas de contact avec les doigts, **NE PAS** se frotter le visage ou les yeux sous peine d'irritation oculaire.
3. Insérer un VapoPad avec l'extrémité en angle tournée vers le produit. Insérez le tampon VapoPad dans la fente. Fermer la porte.
4. Jeter le tampon après 8 heures d'utilisation. Appuyez sur le bouton pour éjecter le tampon VapoPad.

Pour employer un autre VapoPads, observer tout simplement les instructions des paragraphes 1 à 4.

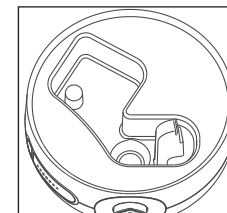
Conseils concernant les tampons aromatiques VapoPads

- L'emploi des tampons est déconseillé pour les bébés de moins de 4,5 kg / 10 lb.
- Pour les enfants de 4,5 à 10 kg / 10 à 22 lb, ne pas dépasser 2 tampons toutes les 24 heures.

Composants des tampons VSP-19 et VSP-19-CAN : huile essentielle d'eucalyptus, menthol, glycol, huile essentielle de cèdre, et autres.

Utilisation de la cartouche de déminéralisation :

Cet humidificateur a été conçu pour être utilisé avec la cartouche de déminéralisation Protec PDC51V2 ou PDC51CV2 (non incluse). Dans les secteurs où l'eau est dure, l'utilisation d'eau distillée ou d'une cartouche de déminéralisation avec de l'eau du robinet contribuera à réduire la formation de poussière blanche. Pour commander des cartouches, adressez-vous au service de la clientèle; voir au dos de ce manuel.



Entretien quotidien

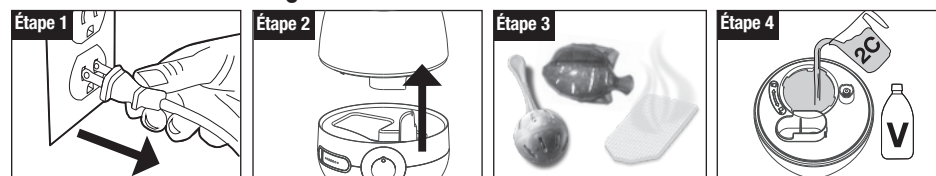
Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez de l'eau propre et fraîche tous les jours.

Entretien hebdomadaire

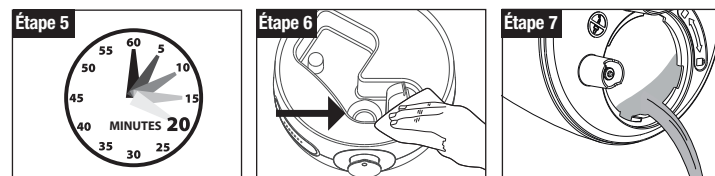
Afin de nettoyer convenablement l'humidificateur, nous recommandons de le détartrer et de le désinfecter tel que décrit ci-dessous. Procéder au détartrage et à la désinfection séparément.

Tout entretien devrait être effectué dans la cuisine ou la salle de bains, sur une surface qui résiste à l'humidité, près d'un robinet. **NE** passer **AUCUNE** pièce de l'humidificateur au lave-vaisselle.

Instructions de détartrage



1. Éteindre puis débrancher l'humidificateur.
2. Retirer le réservoir d'eau de la base. Enlever le bouchon du réservoir et s'assurer que le joint du bouchon en caoutchouc reste en place.
3. Si un produit de nettoyage antimicrobien est utilisé dans votre humidificateur, il faut le retirer de l'appareil. **NE PAS** laisser ce produit dans l'appareil pendant le détartrage; cela va endommager le produit de nettoyage antimicrobien.
4. Verser 500 mL (2 tasses) de vinaigre blanc distillé dans le réservoir. Reboucher celui-ci et l'agiter. Poser le réservoir sur la base. Du vinaigre s'écoulera et désagrègera le tartre qui s'est formé sur le nébuliseur, sur le flotteur ainsi qu'au fond de la cavité.



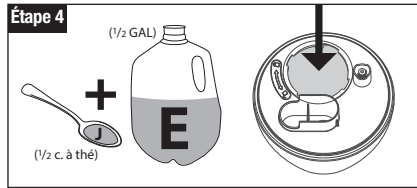
5. Laisser agir le vinaigre de 15 à 20 minutes.
6. Après ce délai, déboucher le réservoir et vider le vinaigre restant dans l'évier. Vider également celui qui se trouve dans la cavité dans l'évier. Essuyer le nébuliseur et le flotteur avec un chiffon doux pour enlever les particules de tartre effritées.
7. Rincer le réservoir ainsi que la cavité jusqu'à ce que toute trace d'odeur de vinaigre (provenant du détartrage) ou d'eau de Javel (provenant de la désinfection) ait disparu. Veiller à ce qu'il ne s'infilte pas d'eau par l'orifice de ventilation (ouverture de ventilation sur le côté droit de la cavité) ou à l'interrupteur.

⚠ ATTENTION : NE PAS PLONGER LA BASE DANS L'EAU, CECI ENDOMMAGERAIT L'HUMIDIFICATEUR ET ANNULERAIT LA GARANTIE.

Entretien hebdomadaire (suite)

Instructions de désinfection

Suivre les étapes 1 à 3 du détartrage, à la section précédente.



Étape 4 : ajouter 1/2 c. à thé d'eau de Javel à 1/2 gallon (1,9 L) d'eau et verser dans le réservoir. Remettre le bouchon du réservoir en place. Agiter la solution dans le réservoir. Poser le réservoir sur la base. La solution d'eau de Javel s'écoulera dans la cavité et désinfectera la cavité et les autres composants durant la période de trempage.

REMARQUE : Si vous mettez plus de 1/2 c. à thé d'eau de Javel dans 1/2 gallon d'eau, vous risquez d'endommager votre humidificateur.

Observer les étapes de 5 à 7 du détartrage (section précédente) pour terminer le processus.

REMARQUE : NE PAS mélanger le vinaigre et l'eau de Javel. **Détartrer et désinfecter séparément.**

Entretien de fin de saison et rangement

Observer les instructions d'**ENTRETIEN** préconisées quand l'humidificateur ne doit pas servir pendant une semaine ou plus, ainsi qu'à la fin de la saison d'utilisation.

En fin de saison, sortir tous les accessoires de l'appareil, s'il y a lieu, et laisser totalement sécher l'humidificateur ainsi que les accessoires avant de les ranger.

Avant de ranger l'appareil, s'assurer qu'il ne reste **PAS** d'eau dans la base, la cavité du fond ou le réservoir.

Emballer soigneusement l'appareil et le ranger dans un endroit frais et sec.

Service à la clientèle

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE.

Téléphonez-nous sans frais au : 1-800-VAPOR-1-2 (1-800-827-6712)

Vous pouvez nous joindre par courriel : ConsumerRelations@HelenofTroy.com

Ou visitez notre site Web au : www.VicksHumidifiers.com

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle VUL525 ou VUL545.

Spécifications

Caractéristiques électriques

Le modèle VUL545 Vicks a les caractéristiques assignées suivantes : 120 V, 60 Hz, 25 W.

Cet appareil est conforme à la partie 18 des règlements de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Spécifications (suite)

⚠ Mise en garde : Tous changements ou toutes modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à employer l'appareil. Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et déclaré conforme aux limites établies pour appareils générateurs de fréquences ISM, conformément à la partie 18 des règlements de la FCC. Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique; s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur devrait essayer d'y remédier en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou la position de l'antenne réceptrice;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel est connecté le récepteur;
- ou enfin consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision expérimenté.

Dépannage

Consulter les suggestions ci-dessous en cas d'anomalie de fonctionnement.

Problème	Cause possible	Solution
L'interrupteur est en position de marche mais son voyant est éteint	<ul style="list-style-type: none">• Appareil non branché• Prise non alimentée	<ul style="list-style-type: none">• Brancher l'appareil• Vérifier circuits et fusibles, essayer la prise de courant
L'appareil est sous tension mais il se produit peu ou pas de vapeur	<ul style="list-style-type: none">• Réservoir vide• Appareil instable• Incrustation de minéraux sur le nébuliseur• Réglage peut-être trop bas• Réservoir ou base ayant été lavé au détergent	<ul style="list-style-type: none">• Remplir le réservoir• Mettre l'appareil daplomb• Nettoyer le nébuliseur (voir les instructions d'entretien hebdomadaire)• Régler l'interrupteur de façon à augmenter le débit• Rincer à l'eau claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse ou de trace d'odeur de solution
De l'eau déborde du réservoir	<ul style="list-style-type: none">• Réservoir pouvant être endommagé• Bouchon pas assez serré• Joint du bouchon du réservoir manquant	<ul style="list-style-type: none">• Examiner le réservoir et le remplacer s'il est fêlé ou abîmé• Verrouiller le bouchon• Vérifier que le bouchon est muni de son joint d'étanchéité – s'il ne l'est pas, appeler le Service à la clientèle

Dépannage (suite)

Problème	Cause possible	Solution
L'interrupteur est en position de marche mais son voyant est éteint	<ul style="list-style-type: none">• Débit trop élevé pour la grandeur de la pièce ou pour le taux d'humidité préexistant	<ul style="list-style-type: none">• Réduire le débit ou ouvrir la porte de la pièce
L'appareil est sous tension mais il se produit peu ou pas de vapeur	<ul style="list-style-type: none">• Humidificateur peut-être trop près du mur ou de la fenêtre	<ul style="list-style-type: none">• Éloigner l'humidificateur du mur ou orienter la buse à l'écart du mur ou de la fenêtre

REMARQUE: faute d'entretien convenable, les minéraux en suspension dans l'eau forment une incrustation qui nuit au bon fonctionnement de l'appareil. Il incombe au client de respecter les instructions fournies et d'entretenir l'appareil tel que préconisé, sous peine d'annulation de la garantie.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

VOUS DEVRIEZ D'ABORD LIRE LES INSTRUCTIONS AU COMPLET AVANT DE TENTER D'UTILISER LE PRODUIT.

- A. Cette garantie limitée de 2 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.
- B. Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre.
- C. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D. Cette garantie ne couvre pas les filtres, préfiltres, ampoules UV et autres accessoires (si compris) excepté pour les défauts de matériau ou de main-d'oeuvre.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHÉTÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BÔÎTIER DU MOTEUR, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.



Sin Filtro

Humidificador Ultrasónico de Vapor Frío

Manual de Uso y Cuidado



Este humidificador agrega vapor de agua al aire circundante, ayudando al usuario a respirar mejor. Si usted tiene alguna pregunta acerca de la operación de su Humidificador Ultrasónico de Vapor Frío Sin Filtro de Vicks, llame lada gratuita a nuestra línea de Servicio al Cliente al 1-800-VAPOR-1-2 o envíe un correo electrónico a ConsumerRelations@HelenofTroy.com.

¡IMPORTANTE!
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Series
VUL525/545

⚠️ Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

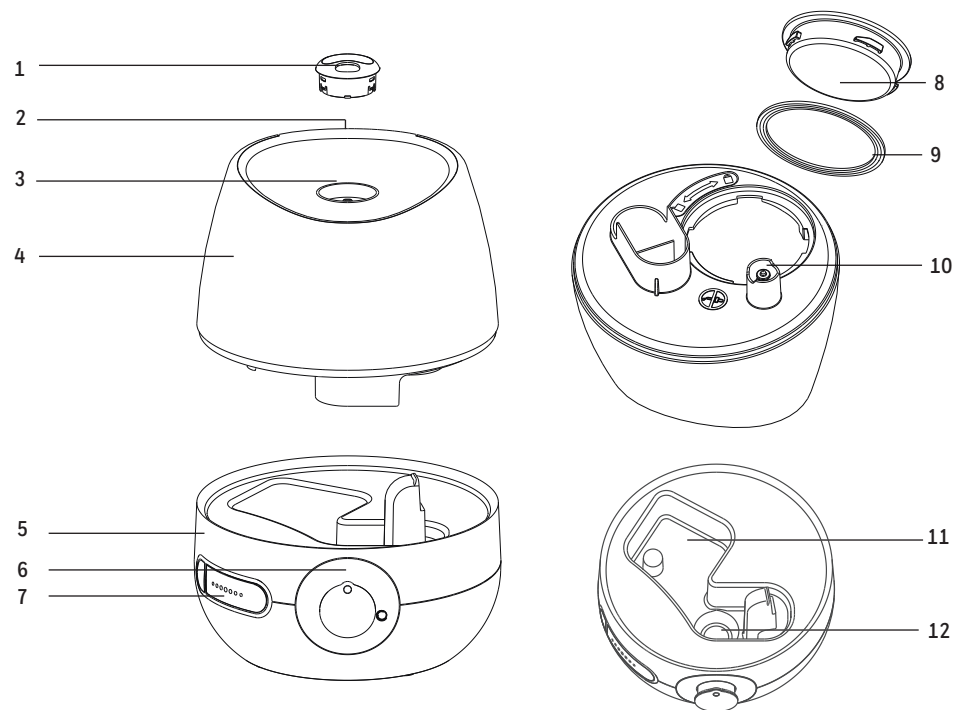
CUANDO SE UTILIZA APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE DEBE SEGUIR PRECAUCIONES BÁSICAS PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES A PERSONAS, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

1. El aparato **SIEMPRE** debe ser colocado en una superficie firme, plana, resistente al agua y al menos a 1.2 m (4 pies) de la orilla de la cama, 30 cm (12 pulg.) de la pared y fuera del alcance del paciente, niños o mascotas. Asegúrese de que el aparato esté en una posición estable y que el cable de corriente esté lejos de las superficies calientes y fuera del paso para evitar que el humidificador sea derribado.
2. El aparato no debe dejarse sin supervisión en una habitación cerrada. Deje la puerta de la habitación parcialmente abierta. **NO** apunte la Salida de Vapor directamente a las paredes, muebles y ropa de cama.
3. Antes de usar el aparato, extienda el cable de corriente e inspecciónelo en busca de alguna señal de daño. **NO** use la unidad si el cable de corriente se encuentra dañado. **NO** opere con el cable de corriente enrollado o con el lazo de torcedura en su lugar.
4. El aparato cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como una característica de seguridad. Este enchufe entrará unidireccionalmente en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **NO** intente anular esta característica de seguridad.
5. ⚠️ Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, enchufe el aparato directamente en un tomacorriente eléctrico de 120 V~ de CA. Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, **NO** use un cable de extensión o contacto múltiple.
6. El aparato **SIEMPRE** debe estar desconectado y vacío cuando no esté en uso o mientras lo esté limpiando. Apague y desconecte el humidificador antes de moverlo. **NO** mueva o incline el humidificador mientras esté en operación. Conecte y desconecte la unidad con las manos secas. **NUNCA** estire el cable.
7. El aparato requiere limpieza regular. Consulte y siga las instrucciones de limpieza.
8. **NO** opere en exteriores; este aparato está diseñado sólo para uso en interiores residenciales.
9. **NO** cubra o introduzca objeto alguno en ninguna de las aberturas de la unidad.
10. **NO** intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este aparato. Si lo hace perderá su garantía.
11. **NO** coloque en luz solar directa, áreas de alta temperatura o cerca de computadoras o equipo electrónico sensible.
12. **NO** toque el nebulizador mientras la unidad esté conectada ya que podría provocar quemaduras.
13. **NO** toque la piel con el VapoPad expuesto o lo coloque sobre los muebles, telas, sábanos o plásticos.
14. **NO** agregue medicamentos ni aceites esenciales (p. ej., Inhalante Kaz o VapoSteam de Vicks) en la Salida de Vapor, Base, Depósito de Agua o Tanque de Agua.

Conozca Sus Humidificadores Vicks de las Series VUL525/545

Cómo Funciona

Se libera agua del Tanque de Agua al Depósito. Un Nebulizador vibra a frecuencia ultrasónica, rompiendo el agua en un vapor frío. El vapor es propulsado silenciosamente por un ventilador hacia una Cámara de Vapor vertical y por la Salida de Vapor donde el vapor frío visible entra en la habitación. Este humidificador se apagará cuando el nivel de agua esté bajo o cuando retire el tanque de la Base.



Componentes

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Boquilla de Vapor | 7. Puerta del VapoPad |
| 2. Asa del Tanque (parte posterior de la unidad) | 8. Tapa del Tanque |
| 3. Salida de Vapor | 9. Junta |
| 4. Tanque de Agua | 10. Émbolo |
| 5. Base | 11. Depósito |
| 6. Perilla de Encendido | 12. Nebulizador |

¡IMPORTANTE!
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Accesorios de las Series VUL525/VUL545 (No Incluido)

Los siguientes accesorios opcionales funcionarán adecuadamente con su humidificador.

VapoPads Vicks (Una muestra de VapoPad de mentol incluida)

Utilice VapoPads Vicks con su humidificador para vapores relajantes. Disfrute de hasta 8 horas de comodidad relajante por almohadilla. Elija entre tres aromas: Vapores de Mentol Relajantes, Comodidad para Sueño Reconfortante (eucalipto, romero y lavanda) y Vapores Tranquilizadores (mentol y lavanda).



Productos de Limpieza Antimicrobianos Protec® (No Incluido)

Estos productos cuentan con un antimicrobiano, Aquastat®, que ayuda a mantener su humidificador más limpio, por más tiempo. ¡Simplemente coloque en el tanque para vapor más limpio y fresco! Los beneficios de usar estos productos incluyen:

- Elimina hasta el 99% de la bacteria que causa el mal olor
- Continúa limpiando por hasta 30 días
- No contiene productos químicos nocivos

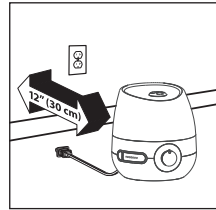


Instalación de su Humidificador

Desempaque el Humidificador

Conserve el Manual del Propietario para referencia

- Retire los materiales de embalaje. Retire la atadura de alambre del cable y extiéndalo completamente.
- Coloque sobre una superficie firme, nivelada y resistente al agua alejado al menos a 30 cm (12 pulg.) de las paredes. El vapor debe dirigirse lejos de cualquier pared, ropa de cama y muebles.



Agua Dura y Polvo Blanco

- El alto contenido de minerales en el agua, también conocido como agua dura, puede causar acumulación de residuo mineral blanco en las superficies de la habitación cerca del humidificador. Este residuo mineral se conoce comúnmente como polvo blanco. Cuanto mayor sea el contenido de minerales (dureza) en el agua, mayor el potencial de un humidificador ultrasónico de producir polvo blanco.
- El polvo blanco no es el resultado de un defecto o falla en el humidificador. Es el resultado de la cantidad de minerales suspendidos en el agua que está utilizando.
- Para reducir el polvo blanco, use agua destilada o un Cartucho de Desmineralización PDC51V2 Protec disponible a través de Servicio al Cliente; vea el reverso de este manual.

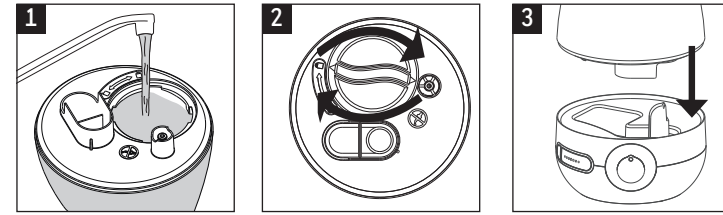
Llenado/Rellenado

NOTA: El Tanque debe cargarse con las dos manos. Use una mano en el asa de transporte ubicada en la parte superior del tanque y la otra sosteniendo la base del tanque.

Helen of Troy no aceptará responsabilidad por daños a la propiedad causados por derrames de agua.

⚠ El VUL525 contiene 1/2 galón (1.9L) de agua y el VUL545 contiene 1 galón (3.8L) de agua (tanque y depósito juntos).

Llenado/Rellenado (Continuación)

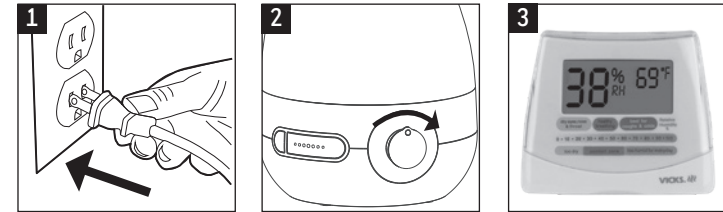


Llenado

Siempre apague el humidificador antes de retirar el Tanque de Agua.

1. Retire el Tanque de Agua y voltee boca abajo. Retire la Tapa del Tanque girando en sentido contrario a las manecillas del reloj (izquierda). Llene el Tanque con agua fría. **NO** llene con agua tibia o caliente.
2. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque girando en el sentido de las manecillas del reloj (derecha), alineando la flecha al símbolo de cerrado. Asegúrese que la junta esté en su lugar.
3. Coloque el Tanque en la Base. El agua drenará del Tanque hacia el Depósito cuando el Émbolo esté activado.

Usar su Humidificador



NOTA: Coloque el humidificador para dirigir la salida de vapor lejos de paredes, muebles y ropa de cama.

1. Con la Perilla de Encendido en la posición de APAGADO , conecte el humidificador en un tomacorriente polarizado de 120 V~.

⚠ PRECAUCIÓN: PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO ENCHUFE EL HUMIDIFICADOR EN UN TOMACORRIENTE CON LAS MANOS MOJADAS.

2. Gire la Perilla de Encendido a la derecha para encender, luego gire a la izquierda o derecha para establecer el nivel de vapor deseado.
3. Nivel de Humedad: Cuando alcance un nivel de humedad confortable, gire la Perilla de Encendido a un ajuste más bajo.

Un nivel de humedad confortable es entre 40-60%. Considere utilizar un monitor de humedad (no incluido) para visualizar la humedad y temperatura actuales de la habitación.

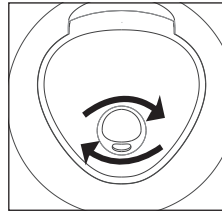
CONDENSACIÓN: Si observa condensación en las paredes, ventanas o alrededor del humidificador, su nivel de humedad es demasiado alto. Abra las puertas de la habitación o apague el humidificador hasta que el nivel de humedad baje.

Usar Su Humidificador (Continuación)

Salida de Vapor

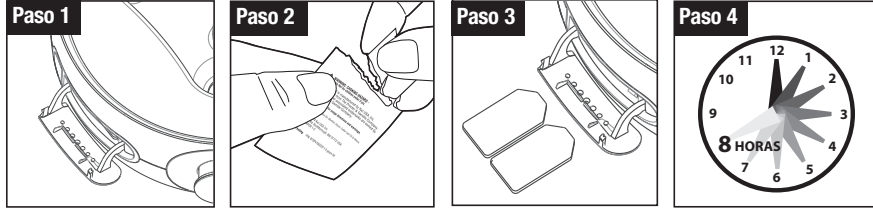
Este humidificador cuenta con una Salida de Vapor direccional. Utilice esta característica para dirigir el vapor donde más lo desee.

La Salida girará hasta 180°.



VUL545 y VUL525

Uso de VapoPads Vicks



Su humidificador se puede utilizar con VapoPads Vicks para proporcionar hasta 8 horas de vapores relajantes. Una muestra gratuita de VapoPad Mentol Relajante de Vicks está incluida con su humidificador. Para utilizar con su unidad con VapoPads Vicks:

1. Abra la Puerta del VapoPad presionando el botón.
2. Abra la VapoPad rasgando la muesca de la bolsa de la almohadilla. **NO** toque la almohadilla con las manos. Si toca la almohadilla, **NO** frote la cara o los ojos ya que puede causar irritación.
3. Inserte la VapoPad de Vicks con el extremo angulado hacia el producto. Introduzca las almohadillas en la Ranura del VapoPad. Cierre la puerta.
4. Después de 8 horas deseche la VapoPad. Presione el botón para expulsar las VapoPads.

Para continuar usando VapoPads, repita los pasos 1-4.

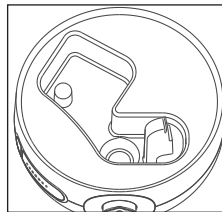
Uso Recomendado de VapoPad:

- No se recomienda para niños menores de 4.5 kg (10 lb).
- Para niños de entre 4.5-10 kg (10-22 lb) no use más de 2 almohadillas en un período de 24 horas.

Ingredientes de la Almohadilla Aromática: VSP-19, VSP-19-CAN: Aceite de Eucalipto, Mentol, Glicol, Aceite de Hoja de Cedro y Otros

Usar el Cartucho de Desmineralización:

Este humidificador ha sido diseñado para utilizarse con el Cartucho de Desmineralización PDC51V2 o PDC51CV2 Protec (no incluido). En áreas de agua dura, el uso de agua destilada o un cartucho de desmineralización con agua del grifo ayudará a minimizar la producción de polvo blanco. Los Cartuchos se pueden pedir a través de Servicio al Cliente; vea el reverso de este manual.



Mantenimiento Diario

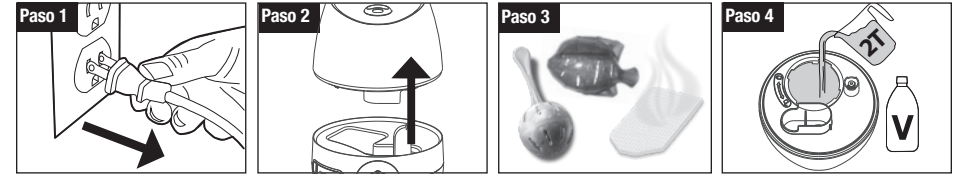
Para obtener mejores resultados, utilice agua limpia y fresca todos los días.

Limpieza Semanal

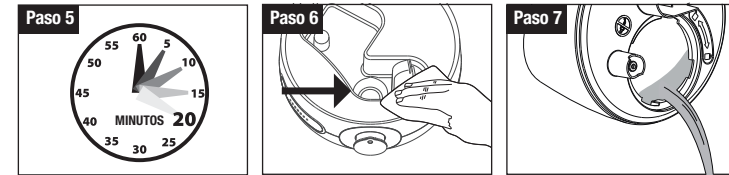
Para limpiar adecuadamente su humidificador le recomendamos los procesos de Eliminación del Sarro y Desinfección mostrados a continuación. Estos dos procesos deben ser realizados por separado.

Todo el mantenimiento debe hacerse en la cocina o el baño, sobre una superficie resistente al agua cerca de un grifo. **NO** lave ningún componente de este humidificador en el lavavajillas.

Instrucciones para Eliminación del Sarro



1. Apague y desconecte el humidificador.
2. Retire el Tanque de Agua de la Base. Retire la Tapa del Tanque, cuidando que la Junta de goma de la Tapa no se desprenda.
3. Si el Producto de Limpieza Antimicrobiana está instalado, retírelo y reserve. **NO** limpie el Producto de Limpieza Antimicrobiana, hacer esto lo dañará.
4. Agregue 2 tazas de vinagre blanco sin diluir al Tanque de Agua. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque y agite la solución de vinagre alrededor del Tanque. Coloque el Tanque en la Base. La solución de vinagre se drenará al Depósito de Agua y suavizará la acumulación de minerales (escala) en el Nebulizador y el Flotador al remojar en la solución. También suavizará el sarro en la parte inferior del Tanque de Agua.



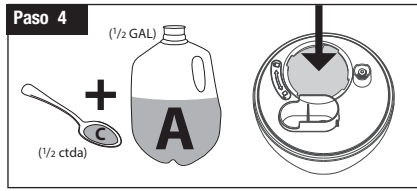
5. Remoje durante 15-20 minutos.
6. Después del remojo, abra la Tapa del Tanque y vacíe la solución en el fregadero. Vierta la solución del Depósito de Agua en el fregadero. Limpie el Nebulizador y el Flotador con un paño suave para remover los depósitos minerales suavizados.
7. Enjuague el Depósito de Agua y el Tanque de Agua hasta que desaparezca el olor a vinagre (para el proceso de Eliminación de Sarro) o a solución de cloro (para el proceso de Desinfección). Asegúrese de que el agua no entre a la abertura del ventilador (abertura ventilada en el lado derecho del Depósito) o la Perilla de Encendido.

⚠ PRECAUCIÓN: NO SUMERJA LA BASE EN AGUA. HACERLO DAÑARÁ EL HUMIDIFICADOR Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

Limpieza Semanal (Continuación)

Instrucciones para Desinfección

Siga los Pasos 1-3 en las Instrucciones de Eliminación de Sarro en la sección anterior.



Para el Paso 4: Añada 1/2 ctda. de cloro a 1/2 galón (1.9L) de agua y agregue en el Tanque. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque. Agite la solución alrededor del Tanque. Coloque el Tanque en la Base. La solución de cloro se drenará al Depósito y desinfectará el Depósito y otros componentes a medida que se remojen.

NOTA: Utilice más de 1/2 ctda. de cloro a 1/2 galón de agua puede causar daños a su humidificador.

Consulte los pasos 5-7 en las Instrucciones de Eliminación de Sarro en la sección anterior para completar el proceso de Desinfección.

NOTA: NO mezcle las soluciones de vinagre y cloro. **La Eliminación de Sarro y la Desinfección deben realizarse por separado.**

Cuidado y Almacenaje Fuera de Temporada

Siga las instrucciones de **LIMPIEZA** cuando el humidificador no esté en uso por al menos una semana, o al final de la temporada.

Al final de la temporada, retire todos los accesorios usados con el humidificador y permita que sequen completamente antes de almacenar.

NO almacene con agua dentro de la Base, el Depósito o el Tanque.

Empaque la unidad de manera segura y guárdela en un lugar fresco y seco.

Servicio al Consumidor

PARA PEDIR PARTES DE REEMPLAZO CONTACTE SERVICIO AL CLIENTE

Llámenos lada gratuita al: 1-800-VAPOR-1-2 (1-800-827-6712)

Correo electrónico: ConsumerRelations@HelenofTroy.com

O visite nuestro sitio web en: www.VicksHumidifiers.com

Por favor, asegúrese de especificar el número de modelo VUL525 o VUL545.

Especificaciones

Clasificación Eléctrica

Los modelos VUL525 y VUL545 de Vicks están clasificados en 120V~, 60Hz, 25W.

Este dispositivo cumple con la Parte 18 de las normas de la FCC.

⚠ Advertencia: Cambios o modificaciones hechas a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un equipo Consumidor ISM, según la Parte 18 de las Normas FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias a una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagado el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico experto de radio/TV para recibir ayuda.

Solución de Problemas

Si su humidificador no está funcionando adecuadamente, consulte lo siguiente:

Problema	Causa Posible	Solución
La Perilla de Encendido está en "Encendido" y la luz de encendido está apagada	<ul style="list-style-type: none"> La unidad no está conectada El tomacorriente no tiene energía 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte la unidad Verifique los circuitos y fusibles en el hogar, revise el tomacorriente
La unidad está encendida y se produce poco o nada de vapor	<ul style="list-style-type: none"> El tanque no tiene agua. La unidad no está nivelada Depósitos minerales en el nebulizador El ajuste de potencia puede ser muy bajo El Tanque de Agua o la Base fueron lavados con detergente 	<ul style="list-style-type: none"> Llene el Tanque de Agua. Coloque en una superficie nivelada Limpie el nebulizador (consulte las Instrucciones de Limpieza y Cuidado Semanal) Gire la Perilla de Encendido para aumentar la salida Enjuague a fondo con agua limpia hasta que desaparezca la espuma o el olor a la solución
El agua se desborda del depósito	<ul style="list-style-type: none"> El Tanque puede estar dañado La Tapa del Tanque no está apretada No está el Empaque de la Tapa 	<ul style="list-style-type: none"> Revise si el Tanque tiene grietas o daños, y cambie si es necesario Cierre la Tapa del Tanque en la posición de cerrado Revise si el Empaque de la Tapa está en la Tapa del Tanque. Si no es así, contacte Servicio al Consumidor
Se forma condensación alrededor del humidificador o en las ventanas y paredes	<ul style="list-style-type: none"> La intensidad del vapor es demasiado alta para el tamaño de la habitación o el nivel de humedad existente El humidificador puede estar muy cerca de la pared o la ventana 	<ul style="list-style-type: none"> Disminuya la salida a un ajuste más bajo o abra la puerta de la habitación Aleje el humidificador de la pared o apunte la Salida de Vapor lejos de la pared o ventanas

NOTA: No mantener esta unidad limpia de depósitos minerales normalmente contenidos en cualquier suministro de agua afectará la eficiencia de operación de esta unidad. El incumplimiento del cliente en seguir estas instrucciones podría anular la garantía.

Garantía Limitada de dos años

ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO, POR FAVOR LEA COMPLETAMENTE LAS INSTRUCCIONES.

- A. La presente garantía limitada de 2 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir la fecha de compra.
- B. A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.
- D. Esta garantía no cubre los filtros, prefiltros, bombillas UV u otros accesorios (si se incluyen) excepto por defectos de material o mano de obra.

Llámenos lada gratuita al: 1-800-827-6712

Correo Electrónico: ConsumerRelations@HelenofTroy.com

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA EL PRODUCTO LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.



© 2021 All rights reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

In Canada: Distributed by Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company

6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

www.VicksHumidifiers.com

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

Protec® is a trademark of Helen of Troy Limited.

Aquastat is a registered trademark of K2 Concepts, Inc., Atlanta, GA.

Made and printed in China.

For Responsible recycling, please visit:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

© 2021 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Distribué par Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy

6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

www.VicksHumidifiers.com

Certaines marques de commerce utilisées sous licence de The Procter & Gamble Company ou ses sociétés affiliées.

Protec^{MD} sont des marques de commerce de Helen of Troy Limited.

Aquastat est une marque déposée de K2 Concepts, Inc., Atlanta, GA.

Fabriqué et imprimé en Chine.

© 2021 Todos los derechos reservados.

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy

400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

En Canadá: Distribuido por Kaz Canada Inc., una Empresa de Helen of Troy

6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

www.VicksHumidifiers.com

Ciertas marcas comerciales utilizadas bajo licencia de The Procter & Gamble Company o sus filiales.

Protec[®] son marcas comerciales de Helen of Troy Limited.

Aquastat es una marca registrada de K2 Concepts, Inc., Atlanta, GA.

Hecho e Impreso en China.

Para reciclar responsablemente, por favor visite:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

A005602R1
08APR21

Helen of Troy Creative Department
Artwork Specifications

Brand: Vicks
Category: Humidifier
Model: **VUL525/545 Series**
Artwork Part #: A005602R1
Die Line Part #: N/A

Subject: Owner's Manual
Region: US and Canada
Flat Size: IN: **W11.0 x H8.5**
MM: **W279.4 x H215.9**
Folded Size: IN: **W5.5 x H8.5**
MM: **W139.7 x H215.9**
Scale: 1/1
Material:

Page count: 32

Revision: 4

Date: **08APR21**

Release Date:

Rerelease Date:

Colors:

Dielines (Do not print)

Cyan
100%

Magenta
100%

Yellow
100%

Black
100%



Special Instructions:

Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02

Helen of Troy
Creative Services
Marlborough, MA 01752 USA
+1 508 490 7000